



# Kontaktbogen für den Besuch des Freibades Guben

## Formularz kontaktowy dla odwiedzających Basen Odkryty w Guben



### Allgemeine Informationen / Informacje ogólne

Name, Vorname / Nazwisko, imię .....

Anschrift / Adres .....

.....

Telefonische Erreichbarkeit / Tel. Kontaktowy .....

Begleitungen / Liczba osób towarzyszących

Erw. / Dorośli

Kinder/ Jgdł Dzieci/Młodzież

**Ich bestätige die Korrektheit und Vollständigkeit der oben gemachten Angaben / Niniejszym oświadczam, że wszystkie wyżej podane dane są zgodne ze stanem faktycznym.**

.....  
Datum / Data

.....  
Unterschrift / Podpis

Die Stadt Guben erhebt und verarbeitet personenbezogene Daten von Gästen und Besuchern. Sie reagiert mit dieser Maßnahme auf die epidemische bzw. inzwischen pandemische Verbreitung einer meldepflichtigen Krankheit. Dieses Vorgehen dient insbesondere der Vorsorge und im Fall der Fälle der Nachverfolgbarkeit (nachgelagerte Vorsorge gegenüber den Kontaktpersonen). Vorstehende Maßnahmen lassen sich rechtlich auf der Grundlage des Art. 6 Abs. 1 Satz 1 lit. c) und e) EU-Datenschutz-grundverordnung (DSGVO) in Verbindung mit den jeweiligen Landesdatenschutzgesetzen legitimieren. Soweit Gesundheitsdaten betroffen sind findet zudem Art. 9 Abs. 2 lit. i) DSGVO Anwendung. Die erhobenen Daten werden vertraulich behandelt und ausschließlich zweckgebunden verwendet. Nach Wegfall des Verarbeitungszwecks, spätestens dem Ende der Pandemie, werden die erhobenen Daten unverzüglich gelöscht.

Miasto Guben gromadzi i przetwarza dane osobowe gości i odwiedzających. Za pomocą tego środka reaguje na rozprzestrzenianie się epidemii lub pandemii choroby, która musi być zgłaszana. Ta procedura służy w szczególności do zapobiegania, a w przypadku rozpoznania zakażenia, zapobiegania w dalszej kolejności w stosunku do osób kontaktowych. Powyższe środki są prawnie oparte na art. 6 ust. 1 punkt 1 lit. c) oraz e) uzasadniają ogólne unijne rozporządzenie o ochronie danych (RODO) w połączeniu z odpowiednimi stanowymi przepisami o ochronie danych. Jeśli chodzi o dane dotyczące zdrowia, art. 9 ust. 2 lit. i) zastosowanie RODO. Zebrane dane będą traktowane jako poufne i wykorzystywane wyłącznie do zamierzonego celu. Po zakończeniu celu przetwarzania, najpóźniej po zakończeniu pandemii, zgromadzone dane zostaną natychmiast usunięte.